

VOTRE STAND YOUR STAND

(sous réserve de disponibilité - if disponibilities)

Le soussigné s'engage à occuper, sous réserve de son admission par l'organisateur, l'emplacement défini aux conditions ci-dessous (prix H.T.).
The undersigned undertakes to occupy, once his/her application has been accepted by the organizer, the booth allocated on the following conditions (price excl.VAT).

1- Droit d'inscription obligatoire - Mandatory booking fees

1 droit d'inscription obligatoire de 323 € H.T. par société présente sur le stand

1 booking fee of € 323 excl.VAT per company exhibiting on the booth

.....Nbr x 323 €€ H.T. excl.tax

2- Assurance responsabilité civile obligatoire / Mandatory insurance for exhibitors' civil liability

Cette assurance couvre les dommages matériels et immatériels (y compris incendie, explosion, dégâts des eaux, intoxication alimentaire...) MAIS ne couvre pas vos propres dommages de marchandises et de matériels exposés (y compris le vol). Il est donc impératif que vous preniez une assurance dommages pour vos propres biens (produits, marchandises, matériels, mobilier...) couvrant également le vol de collections.

This insurance covers material and immaterial damages (including fire, explosion, water damage, food intoxication...) BUT does not cover your own belonging damages (including stealing) It is therefore crucial for you to take out damage insurance for your own goods (products, merchandise, materials, furnishings...), also covering the theft of collections.

.....Nbr x 69 €€ H.T. excl.tax

3- Stand équipé*(*avec mobilier)/ Furnished constructed booth** (with furniture)

Nombre de m² possible - Number of m² available : (9, 12, 18 m² ...)

Le prix comprend le nettoyage quotidien de votre stand - The price includes daily cleaning of your booth

☐ Formule avec 6 barres penderies - Package including 6 racks:

6 barres penderies de 1 ml chacune, 1 enseigne et le mobilier suivant : 1 table, 3 chaises, 1 meuble de rangement ou 1 bloc-tiroirs, 1 poubelle

6 racks of 1 ml each, 1 company sign and the following furniture: 1 table, 3 chairs, 1 closed cupboard or a 3 drawers unit, 1 dustbin

☐ Formule avec 6 étagères - Package including 6 shelves:

6 étagères droites de 1 ml chacune, 1 enseigne et le mobilier suivant : 1 table, 3 chaises, 1 meuble de rangement ou 1 bloc-tiroirs, 1 poubelle

6 shelves of 1 ml each, 1 company sign and the following furniture: 1 table, 3 chairs, 1 closed cupboard or a 3 drawers unit, 1 dustbin

➡ < 100 m ² sqm	Superficie/Space.....m ² /sqm x 401 € € H.T. excl.tax
➡ 101 > 199 m ² sqm	Superficie/Space.....m ² /sqm x 388 € € H.T. excl.tax
➡ 200 > 299 m ² sqm	Superficie/Space.....m ² /sqm x 359 € € H.T. excl.tax
➡ 300 > m ² sqm	Superficie/Space.....m ² /sqm x 340 € € H.T. excl.tax

☐ Angle (obligatoire pour les groupements - nbr déterminé par l'organisateur dans la limite des disponibilités)

Corner (two-sides open - mandatory for groups - nb to valid with the organiser - if disponibilities)

.....QU. x 329 €€ H.T. excl.tax

4- Insertion de votre logo dans le catalogue / Insert your logo in the catalogue

.....QU. x 349 €€ H.T. excl.tax

5- Options (dans la limite des disponibilités within the limits of availability)

Réfrigérateur (140 litres) Refrigerator (140 liters)	QU. x 92 € € H.T. excl.tax
Branchement électrique autonome 3 kw* Electrical equipment 3 kw*	QU. x 405 € € H.T. excl.tax
Étagère droite Simple shelf	QU. x 109 € € H.T. excl.tax
Barre penderie de 1 ml Rack 1 ml	QU. x 109 € € H.T. excl.tax
Réserve avec porte (fermant à clé) Storage space (closing with key)	QU. x 271 € € H.T. excl.tax

* obligatoire pour le branchement du réfrigérateur mandatory for fridge connection

TOTAL H.T. Without VAT	 €
TVA (20%) VAT	 €
TOTAL T.T.C. Including VAT	 €

VOTRE ACOMPTE OBLIGATOIRE YOUR MANDATORY DEPOSIT

Les demandes sans acompte ne seront pas prises en considération. L'acompte n'est pas remboursable en cas de désistement. L'exposant joint à sa demande un acompte de 50 % T.T.C. du montant de sa commande.

Requests without a deposit shall not be considered. The deposit is not refundable in the event of withdrawal. All requests from exhibitors should be accompanied by a deposit cheque of 50% of the order's total amount inclusive of tax.

PAIEMENT PAYMENT

Le solde mentionné sur la facture devra être réglé avant 20/05/2014

The balance on the invoice must be settled by 20/05/2014

☐ Paiement par chèque à l'ordre de By cheque made payable to **PVMANUFACTURING**

PV MANUFACTURING - Siège Social - 59 Quai Rambaud - CS 30162 - 69285 LYON Cedex 02

☐ Paiement par SWIFT* ou virement bancaire (joindre copie de l'avis de débit de la banque)

By SWIFT or bank transfer (please attach a copy of bank receipt)

COORDONNÉES BANCAIRES POUR SWIFT BANK DETAILS FOR SWIFT TRANSFER					
SOCIETE GENERALE LYON ENTREPRISES					
Bénéficiaire : PVMANUFACTURING					
BANQUE BANK 30003	AGENCE AGENCY 02280	N° DE COMPTE ACCOUNT N° 00020337634	CLÉ RIB ACCOUNT N° 88	IBAN IBAN FR76 30003 02280 00020337634 88	CLÉ SWIFT SWIFT CODE SOGEFRPP

VOTRE INSCRIPTION YOUR INSCRIPTION

■ LA DEMANDE D'ADMISSION THE BOOKING FORM

Elle permet la réservation des surfaces et l'attribution des emplacements (sous réserve de l'admission par l'organisateur) qui se font en fonction des disponibilités. This document will confirm the size of the space required and the allocation of the stands (after confirmation of the organisation), according to availability.

■ LE DROIT D'INSCRIPTION BOOKING FEES

Il est obligatoire pour chacune des sociétés présentes sur le salon. Il couvre :

These fees must be paid by each company present on the stand, it covers:

- > Les frais de dossier The administrative costs
- > Les badges exposants The exhibition badges
- > L'inscription au catalogue officiel + 1 exemplaire gratuit The catalogue entry + 1 free copy of it
- > 50 cartes d'invitation ou e-card envoyées après réception du solde des factures
50 invitations or e-card which will be sent after full payment of the stand

■ LE GUIDE TECHNIQUE DE L'EXPOSANT THE EXHIBITOR'S TECHNICAL GUIDE

Le «Guide Technique» est adressé après réception de la «Demande d'Admission». Il fournit toutes les informations techniques et les bons de commande pour l'aménagement complémentaire et la décoration des stands.

The technical guide will be sent after reception of the booking form. It will provide you with all technical details as well as necessary order forms for the additional fitting and decoration of your stand.

SIGNATURE DE LA DEMANDE SIGNATURE OF THE REQUEST

Le soussigné demande son admission comme exposant au FATEX Paris juillet 2014. Il reconnaît avoir pris connaissance des dispositions de la présente demande de participation, des conditions générales, du règlement particulier du Salon et du règlement général des Foires, Salons et Congrès de France (ci-après et faisant partie intégrante du présent contrat) et y adhère dans leur totalité. Toute modification ou réserve apportée de quelque façon que ce soit au présent document sera considérée comme nulle et non avenue. Il s'engage également à faire respecter par chaque société présente sur le stand les termes de ces conditions et règlements. En cas de litige qui n'aurait pu être réglé à l'amiable, les tribunaux du siège de l'organisateur seront seuls compétents. Seul le droit français est applicable, le texte en langue française faisant foi. The undersigned here by requests admission as exhibitor to the 2014 July FATEX trade fair. He undertakes to comply with the provisions of this application form the general conditions, the exhibition's specific regulations (attached), the general regulations of the Foires, Salons et Congrès de France (available now upon simple request sent to the Organizer). Any modification or reservation, made in any way whatsoever to this document by the exhibitor, will be considered as null and void. He/she also undertakes to ensure that each company or organisation represented on his/her stand respects the terms of these rules and conditions. In the event of a dispute, the courts of the Organizer's registered offices will entertain jurisdiction, under french law, the french language version being controlling.

Date On

Nom et fonction du représentant habilité Name and Position of the person in charge

Signature :

Cachet Stamp:

CONDITIONS GÉNÉRALES DE LOCATION DE STANDS

1 - CHAMP D'APPLICATION

Les présentes conditions générales s'appliquent à l'ensemble des locations de stands consenties par la société PREMIERE VISION SA (ci-après «PV MANUFACTURING») aux exposants souhaitant participer aux salons qu'elle organise.

Les présentes conditions générales de location sont expressément agréées et acceptées par l'exposant qui déclare et reconnaît en avoir une parfaite connaissance.

En conséquence, le fait de déposer un dossier de participation à l'un des salons organisés par PV MANUFACTURING implique l'adhésion entière et sans réserve de l'exposant à ces conditions générales de location, représentant l'ensemble des stipulations applicables aux locations de stands consenties par PV MANUFACTURING, à l'exclusion de tous autres documents tels que prospectus, catalogues, qui n'ont qu'une valeur indicative.

Toute condition contraire opposée par l'exposant sera donc, à défaut d'acceptation expresse, inopposable à PV MANUFACTURING.

Le fait que PV MANUFACTURING ne se prévale pas de l'une quelconque des clauses des présentes conditions générales, ne peut être interprété comme valant renonciation à se prévaloir ultérieurement de l'une quelconque de ces conditions.

2 - SÉLECTION DES EXPOSANTS

2-1 - Candidature

Les demandes de candidature doivent être adressées par écrit à PV MANUFACTURING.

A réception de cette demande, PV MANUFACTURING adressera au candidat une demande d'informations complémentaires puis un dossier de candidature précisant les documents qui sont le cas échéant à fournir pour permettre l'examen de sa candidature. Les dossiers de candidature devront être adressés à PV MANUFACTURING dans les délais et formes prescrits par cette dernière. Les demandes de candidature ne sont valables que si elles sont formulées sur les documents fournis par PV MANUFACTURING.

2-2 - Critères de sélection

La sélection des candidats est effectuée par PV MANUFACTURING, dans la limite des places disponibles, en application notamment des critères suivants :

- cohérence de la candidature avec la stratégie générale du salon, l'équilibre de l'offre pour chaque spécialité et chaque segment de marché, les développements visés et les principes de PV MANUFACTURING ;
- présentation de produits ou collections représentant une contribution positive à l'offre générale du salon,
- présentation à chaque session de collections originales nouvelles ou de produits nouveaux développés et commercialisés directement par le candidat,
- forte image créative sur les marchés,
- notoriété du candidat, réputation commerciale, capacité à répondre efficacement à une demande internationale,
- engagement de respecter scrupuleusement les lois et principes protecteurs de la propriété industrielle, des droits sociaux et de l'environnement les plus communément admis par la communauté internationale,
- solidité financière à moyen terme et solvabilité à court terme,
- transparence des renseignements fournis.

2-3 - Admission

La décision d'admission des candidats est prise par le Comité de Sélection réuni par PV MANUFACTURING, puis est notifiée au candidat.

La décision d'admission ou de refus d'admission n'a pas à être motivée, PV MANUFACTURING sélectionnant librement les candidats, après examen des dossiers et en fonction des critères de sélection. Cette décision n'est susceptible, en conséquence, d'aucun recours. Le rejet d'une demande de participation ne pourra en aucun cas donner lieu à dommages-intérêts.

La décision d'admission ou de refus d'admission n'a d'effet que pour le salon et la session à laquelle se rapporte la candidature.

3 - DOSSIER D'INSCRIPTION

Tout candidat sélectionné reçoit un dossier d'inscription précisant les conditions particulières applicables au salon concerné. Une procédure d'inscription en ligne peut être proposée.

L'inscription doit être effectuée avant la date limite mentionnée dans le dossier d'inscription. L'inscription doit être obligatoirement accompagnée du paiement de l'acompte dont le montant est spécifié dans les conditions particulières.

L'exposant est engagé de manière ferme et définitive à participer au salon à compter de son inscription (qu'il ait ou non réglé l'acompte). En cas de retard de paiement de l'acompte par l'exposant, celui-ci reste tenu à l'entière exécution de ses engagements, notamment le règlement de l'acompte et du solde du prix de la location du stand.

PV MANUFACTURING pour sa part n'est engagée par l'inscription qu'à compter du jour où il a reçu le paiement effectif et complet de l'acompte. A défaut de paiement de l'acompte, PV MANUFACTURING se réserve la faculté de résilier la location dans les conditions définies à l'article 6-1-1 ci-après.

L'inscription à un salon organisé par PV MANUFACTURING entraîne l'acceptation définitive et sans réserve des présentes conditions générales de location.

4 - IMPLANTATION

4.1. PV MANUFACTURING établit le plan général de la manifestation en fonction du mode d'organisation de l'offre qu'il aura préalablement défini et attribue les emplacements en conséquence, à sa seule discrétion.

Pour chaque salon, il existe une surface minimum de stand spécifiée dans les conditions particulières.

4.2. Lors de l'affectation des stands, PV MANUFACTURING tient compte, dans la mesure du possible, des désirs exprimés par les exposants sans que ceux-ci ne puissent toutefois revendiquer la réservation d'un emplacement particulier, ni contester l'affectation décidée par PV MANUFACTURING.

4.3. L'exposant mentionne dans le dossier d'inscription la surface du stand souhaitée. PV MANUFACTURING s'efforce, en fonction de ses contraintes techniques et de ses objectifs de cohérence, d'attribuer aux exposants une surface correspondant à la surface souhaitée, dans la limite de plus ou moins 10%.

Au cas où la surface attribuée par PV MANUFACTURING serait inférieure ou supérieure de plus de 10% à la surface souhaitée mentionnée par l'exposant dans le dossier d'inscription, PV MANUFACTURING se rapprochera de l'exposant. Dans l'hypothèse où la surface proposée par PV MANUFACTURING ne conviendrait pas à l'exposant et qu'aucune solution ne serait trouvée, l'exposant aura la faculté d'annuler son inscription. Il devra alors notifier à PV MANUFACTURING sa décision par écrit et au plus tard avant l'implantation définitive du salon et les sommes versées par l'exposant à titre d'acompte lui seront restituées.

Le prix définitif de la location sera calculé en fonction du nombre effectif de mètres carrés attribués à l'exposant.

4.4. L'exposant souhaitant modifier la surface de son stand par rapport aux souhaits exprimés dans le dossier d'inscription, devra en faire la demande par écrit à PV MANUFACTURING, qui reste libre d'accéder ou non à la demande de l'exposant.

En tout état de cause, aucune demande ne pourra être prise en compte après communication aux exposants du numéro de stand qui leur a été affecté et du plan général prévisionnel du salon.

4.5. Le plan général de la manifestation est adressé à l'exposant concomitamment à l'envoi du guide de l'exposant. Il reste toutefois toujours susceptible de modifications ultérieures par PV MANUFACTURING. D'une manière générale, PV MANUFACTURING se réserve le droit de modifier, toutes les fois qu'elle le jugera utile dans l'intérêt du salon, la disposition et l'affectation des stands.

5 - CONDITIONS FINANCIÈRES

Le prix de location comprend la mise à disposition du stand attribué, d'une dotation de base de matériel d'exposition et d'une série de services annexes qui varient selon les salons.

La facture est établie en fonction de la surface du stand effectivement attribuée à l'exposant, une fois l'implantation du salon définitivement établie et en tout état de cause avant la tenue du salon.

La facture est payable de la manière suivante :

- l'acompte concomitamment à l'envoi du dossier d'inscription ;

- le solde à la date limite de paiement mentionnée dans les conditions particulières et en tout état de cause avant la tenue du salon.

Les factures sont payables en euros, sauf indication contraire figurant sur les conditions particulières de certains salons. L'ensemble des frais interbancaires sont à la charge de l'exposant.

5-1 - Pénalités de retard

Tout retard de paiement entraînera l'application automatique et de plein droit, d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement de 40 euros, sans mise en demeure préalable, et de pénalités de retard calculées par jour de retard à compter du lendemain de la date limite de paiement au taux égal à 2,13% (soit trois fois le taux de l'intérêt légal). (décret du 02/10/12 de la loi du 22/3/12)

6 - RÉSILIATION DE LA LOCATION

6-1 - A l'initiative de PV MANUFACTURING

6-1-1 - En cas de retard ou défaut de paiement par l'exposant

En cas de retard ou défaut de paiement par l'exposant, PV MANUFACTURING pourra se prévaloir unilatéralement, si bon lui semble, de la résiliation de la location du stand.

La résiliation interviendra automatiquement et de plein droit, sans accomplissement d'aucune formalité judiciaire, 10 jours après l'envoi à l'exposant, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception, d'une mise en demeure de payer restée infructueuse, étant précisé que le délai courra à compter de la date d'envoi de la lettre.

PV MANUFACTURING pourra alors disposer librement du stand de l'exposant défaillant et l'attribuer à un autre exposant.

L'exposant sera alors redevable d'une indemnité forfaitaire destinée à couvrir le préjudice matériel, financier et moral subi par PV MANUFACTURING, notamment au regard des débours, frais et sujétions supportés, dont le montant sera égal au prix total de la location sur la base des mètres carrés mentionnés dans le dossier d'inscription, payable à réception de la notification de la résiliation, déduction faite des règlements le cas échéant déjà effectués. La présente disposition a le caractère d'une clause pénale au sens de l'article 1152 du code civil.

6-1-2 - En cas d'annulation du salon

Si, pour des raisons techniques, économiques ou conjoncturelles indépendantes de la volonté de PV MANUFACTURING ou liées à un cas de force majeure, l'un des salons organisés par cette dernière ne pouvait avoir lieu, PV MANUFACTURING en informera les exposants dans les meilleurs délais. Les contrats de location conclus avec les exposants se trouveront alors automatiquement et de plein droit annulés, sans que les exposants puissent prétendre à aucune indemnité ni compensation de quelque nature que ce soit de ce fait.

PV MANUFACTURING remboursera aux exposants les sommes déjà versées par ces derniers, dans la limite des sommes restant disponibles après le paiement de toutes les dépenses d'ores et déjà engagées pour la tenue et l'organisation du salon annulé et de ses coûts de gestion.

Les exposants ne pourront, en tout état de cause, exercer aucun recours contre PV MANUFACTURING au titre de l'annulation du salon.

6-2 - A l'initiative de l'exposant

A compter de son inscription, l'exposant ne dispose d'aucune faculté de résiliation ou d'annulation de sa location, sauf à exercer une faculté de dédite selon les conditions et dans les périodes ci-après :

- dédite notifiée au moins 120 jours avant la date d'ouverture du salon :

L'exposant aura la faculté de résilier son inscription en notifiant sa résiliation par lettre recommandée avec demande d'avis de réception et moyennant le paiement d'une indemnité de dédite égale au montant de l'acompte dû au titre de la location (aucun versement de part ni d'autre, l'acompte reçu par PV MANUFACTURING étant conservé à titre de dédite).

- dédite notifiée dans un délai compris entre 90 et 120 jours avant la date d'ouverture du salon :

L'exposant aura la faculté de résilier son inscription en notifiant sa résiliation par lettre recommandée avec demande d'avis de réception et moyennant une indemnité de dédite égale à 50% du prix total de location du stand, en payant simultanément la différence entre ce montant et le montant de l'acompte déjà réglé ; la dédite ne sera recevable par PV MANUFACTURING que si le paiement de ce montant est effectué dans le délai.

Afin de déterminer la date à laquelle intervient la dédite, il convient de retenir la date de PREMIÈRE présentation à PV MANUFACTURING de la lettre recommandée avec demande d'avis de réception par laquelle l'exposant informe PV MANUFACTURING de sa décision de dédite.

Pour éviter toute ambiguïté, il est précisé qu'aucune faculté de dédite n'est offerte à l'exposant après le 90ème jour précédant la date d'ouverture du salon, et que l'exposant doit alors acquitter la totalité du prix de location, même si en définitive, pour quelque motif que ce soit, il venait à ne pas participer effectivement au salon.

PV MANUFACTURING sera alors dispensé de réserver un emplacement pour l'exposant défaillant ou pourra disposer librement de l'emplacement réservé pour l'exposant défaillant sans que ce dernier puisse réclamer ni remboursement, ni indemnité, même si le stand est attribué à un autre exposant.

Du fait de délais d'organisation plus réduits, les dispositions du présent article 6.2 ne s'appliquent pas aux salons organisés hors de France ainsi qu'au salon dédié au marché du Denim, pour lesquels l'exposant ne bénéficie d'aucune faculté de dédite.

7 - FOURNITURES COMPRISSES DANS LE TARIF DE BASE

Le prix de location du stand inclut une dotation de base de matériel d'exposition qui varie en fonction de la taille du stand.

Dans l'hypothèse où l'exposant souhaiterait commander du matériel d'exposition supplémentaire, il devra en faire la demande à PV MANUFACTURING conformément aux instructions figurant dans le guide de l'exposant.

Les commandes de matériel d'exposition supplémentaire ne sont pas annulables. Elles sont payables comptant.

La livraison du matériel commandé ne pourra intervenir qu'à condition que l'exposant ait procédé à son paiement intégral.

Les commandes dites « tardives », intervenant dans un délai inférieur à 72 heures avant le jour d'ouverture du salon, sont susceptibles de se voir appliquer une majoration de 10% minimums.

8 - SOUS-LOCATION

Il est formellement interdit aux exposants de céder, sous-louer ou partager à titre onéreux ou gratuit tout ou partie de leur stand.

L'exposant ne peut présenter sur son stand que les matériels, produits ou services énumérés dans son dossier de participation. Il ne peut faire de publicité sous quelque forme que ce soit pour des sociétés non exposantes.

9 - ASSURANCE

9.1. L'exposant est tenu de souscrire toutes assurances couvrant les risques que lui-même et son personnel encouront ou font courir à des tiers, PV MANUFACTURING étant déchargée de toute responsabilité à cet égard.

Pour certains salons, PV MANUFACTURING a souscrit pour le compte de l'exposant une assurance responsabilité civile dont l'adhésion est obligatoire, conformément au document figurant dans les conditions particulières et qui précise alors le montant de la cotisation correspondante facturée en sus du prix de location du stand.

9.2. PV MANUFACTURING est couvert par une responsabilité civile professionnelle.

Cette assurance ne saurait en aucun cas couvrir les vols, pertes, destruction ou détérioration d'objets mobiliers appartenant aux exposants, chaque exposant devant faire son affaire de l'assurance de ses matériels et de ses produits.

Cette assurance ne couvre pas non plus les pertes d'exploitation si, du fait d'une cause indépendant de la volonté de PV MANUFACTURING - notamment en matière de sécurité extérieure - la manifestation devait être annulée.

10 - RÈGLEMENT INTÉRIEUR

10.1. L'exposant déclare avoir pris connaissance du règlement Intérieur dont un exemplaire lui a été remis avec le dossier de participation. Il s'engage à respecter toutes les dispositions du Règlement Intérieur, qui forme un tout indissociable et indivisible avec les présentes Conditions Générales.

10.2. Pénalités en cas de départ anticipé le dernier jour du Salon.

Le départ anticipé, avant l'heure de fermeture officielle du salon, constitue une infraction à l'article 1.3 du Règlement Intérieur. En conséquence, une pénalité sera appliquée, faisant l'objet d'une facture qui sera adressée à l'exposant contrevenant immédiatement après le Salon, dont le montant est indexé sur la surface du stand, et payable à réception.

11 - DROIT APPLICABLE - LITIGE

Les présentes conditions générales de location sont soumises au droit français.

Par convenance, les présentes conditions générales ont été traduites dans d'autres langues, notamment italienne et anglaise. Toutefois, en cas de litige, seule la version française fera foi.

Tous les litiges auxquels les présentes conditions générales pourraient donner lieu ainsi que les opérations qui y sont visées sont soumises à la compétence exclusive du Tribunal de commerce de LYON.

STANDARD TERMS AND CONDITIONS FOR THE LETTING OF STANDS

1 - SCOPE OF APPLICATION

These standard terms and conditions shall apply to all leases of stands granted by PREMIÈRE VISION SA (hereinafter "PV MANUFACTURING") to exhibitors wishing to take part in the shows it organises.

These standard terms and conditions of lease shall be expressly approved and accepted by the exhibitor who hereby represents having full cognizance of same.

Consequently, submission of the relevant application to take part in one of the shows organised by PV MANUFACTURING shall entail the exhibitor's full and unreserved acceptance of these standard terms and conditions of lease, witnessing all the provisions governing to leases of stands granted by PV MANUFACTURING, notwithstanding any other documents such as prospectuses and catalogues, which are solely intended for information purposes.

Consequently, no contrary provision relied on by the exhibitor shall be enforced against PV MANUFACTURING unless the latter has expressly agreed thereto.

Should PV MANUFACTURING refrain from relying on or enforcing any of the clauses hereof, this shall not be construed as any waiver on its part of its right to subsequently rely on or enforce same.

2 - SELECTION OF EXHIBITORS

2-1 - Applications

Applications must be sent in writing to PV MANUFACTURING.

Once the application is received, PV MANUFACTURING shall request further information from the applicant and then send it an application pack setting forth the relevant documents to be submitted for review in connection with the assessment of the said party's application.

Application packs must be sent to PV MANUFACTURING by the deadline and in the manner specified by it. Applications shall not be accepted unless drawn up on the documents supplied by PV MANUFACTURING.

2-2 - Selection Criteria

PV MANUFACTURING shall select applicants based on the number of available spaces and pursuant, in particular, in light of the following criteria:

- Application consistent with the show's overall strategy, balance in terms of offers from each area of specialisation and each market segment, the development objectives and principles of PV MANUFACTURING;
- Exhibition of products or collections which contribute positively to the show's overall offering;
- Exhibition in each session of new, original collections or new products developed and sold directly by the applicant;
- Strong creative image on markets;
- The applicant's renown, reputation within the business environment and ability to effectively meet international demand ;
- Undertaking to strict compliance with the laws and principles protecting patent rights and employment rights as well as the environment, as generally accepted by the international community;
- Medium-term financial soundness and short-term creditworthiness;
- Transparency of information provided.

2-3 - Acceptance

The Selection Committee convened by PV MANUFACTURING shall take the decision whether to accept or reject applicants. The applicants shall then be notified thereof.

No reasons need be given for a decision to accept or reject an application. PV MANUFACTURING shall select applicants at its own discretion after assessing the documentation submitted and based on the selection criteria. Consequently, no appeal may be made against the decision made. No compensation shall be paid in case of rejection of an application.

The decision to accept or reject an application shall be limited to the show and the session for which the application was made.

3 - REGISTRATION PACK

Any applicant whose application is approved shall be provided with a registration pack setting forth the special terms and conditions governing the relevant show. An online registration process may also be available.

Registration must be completed prior to the deadline set forth in the registration pack. A deposit must be paid simultaneously with registration, the amount of which is stated in the special terms and conditions.

Upon completion of the registration process (irrespective of whether or not the deposit is paid), the exhibitor shall be firmly and irrevocably bound to take part in the show..

In case of late payment of the deposit by the exhibitor, it shall remain fully bound to perform all its obligations, including in particular to pay the deposit and the balance of the cost of rental of the stand.

PV MANUFACTURING shall not be bound by the exhibitor's registration until and unless it has collected effective and full payment of the deposit. Failing payment of the deposit, PV MANUFACTURING reserves the right to terminate the lease in accordance with the provisions of Article 6-1-1 hereinbelow.

Registration for a show organised by PV MANUFACTURING shall imply irrevocable and unreserved acceptance of these standard terms and conditions of lease.

4 - FLOOR PLAN

4.1. PV MANUFACTURING shall at its sole discretion draw up the general floor plan for the show based on the organisation of the product offers decided beforehand, and shall allocate the stands accordingly.

A minimum stand surface area, as specified in the special terms and conditions, shall apply for each show.

4.2. When allocating the stands, PV MANUFACTURING shall, as far as possible, take account of the preferences expressed by the exhibitors. Said exhibitors may not however request that a given stand be reserved or express any objection in respect of the stand allocated by PV MANUFACTURING.

4.3. The exhibitor shall state its preference as regards the surface area of the stand in the registration pack. PV MANUFACTURING shall endeavour, based on the technical constraints and its requirements to achieve consistency, to allocate exhibitors a surface area in line with their stated preference, subject to a – or +10% variation margin.

In the event that the surface area allocated by PV MANUFACTURING departs by more or less than 10% from the preferred surface area specified by the exhibitor in the registration pack, PV MANUFACTURING shall make the necessary adjustments to render the surface area more consistent with the exhibitor's request. If the exhibitor is not satisfied with the surface area proposed by PV MANUFACTURING and if no agreement can be reached, the exhibitor shall be entitled to cancel its registration. In such circumstances, the exhibitor shall be required to notify PV MANUFACTURING in writing of its decision, at the latest prior to finalisation of the floor plan. The exhibitor will then be refunded the monies paid as deposit.

The final lease price shall be calculated based on the effective number of square metres allocated to the exhibitor.

4.4. If the exhibitor wishes to vary the surface area preference stated in the registration pack, it shall submit a written request to that end to PV MANUFACTURING which may accept or reject the exhibitor's request at its sole discretion.

In any event, no requests for variations shall be accepted once the exhibitors have been informed of their stand number and sent the provisional floor layout plan for the show.

4.5. The general floor layout plan for the show shall be sent to the exhibitors together with an exhibitor's guide. The floor plan shall however remain subject to subsequent amendments by PV MANUFACTURING. PV MANUFACTURING generally reserves the right, whenever it deems necessary in the interests of the show, to vary the layout and allocation of the stands.

5 - FINANCIAL TERMS AND CONDITIONS

The lease price shall include the provision of the allocated stand, the provision of standard exhibition materials as well as a set of related services which shall vary depending on the show.

Invoices shall be issued based on the surface area of the stand effectively allocated to the exhibitors once the show floor plan has been finalised, and in any case prior to the start of the show.

Invoices shall be payable as follows:

the deposit simultaneously with dispatch of the registration pack;

the balance on the payment deadline specified in the special terms and conditions and in any event, prior to the start of the show.

Invoice shall be payable in euros, unless otherwise stated in the special terms and conditions for certain shows. All interbank charges shall be borne by the exhibitor.

5-1 - Late Penalties

Any delay in payment will entail the automatic and lawful application of a 40-euros fee for recovery costs without prior notice, and late charges calculated a day starting the day after payment deadline at the rate equal to 2,13 % (that is three times the legal interest rate). (décret du 02/10/12 de la loi du 22/3/12)

PV/MANUFACTURING SAS - SIEGE SOCIAL - 59 Quai Rambaud - CS 30162 - 69285 LYON Cedex 02 - T: +33 (0)4 72 60 65 00 - F: +33 (0)4 72 60 65 09
Société par action simplifiée au capital de 2.000.000 € - RCS LYON 794 336 4389 - N° TVA intracommunautaire : FR 44794336438

6 - TERMINATION OF LEASE

6-1 - By PV MANUFACTURING

6-1-1 - In case of delayed payment or failure to pay on the part of the Exhibitor

In case of late payment or lack of payment on the part of the exhibitor, PV MANUFACTURING may at its sole discretion and if it so deems appropriate, terminate the stand lease.

Termination shall be automatically and ipso jure effective, without need for any legal formalities, 10 days after service on the exhibitor of formal notice to pay, by recorded-delivery letter with acknowledgement of receipt, which notice does not result in the default being remedied. It is hereby stipulated that the aforementioned 10-day period shall run as of the date of dispatch of the letter.

PV MANUFACTURING may then use the stand initially allocated to the defaulting exhibitor at its own discretion and allocate said stand to another exhibitor.

The exhibitor shall consequently be liable to pay lump-sum compensation to cover the material, financial and moral damages incurred by PV MANUFACTURING, in particular for disbursements, expenses and other obligations borne by the latter, the amount of which shall be equal to the total lease price based on the number of square metres stated in the registration pack, and shall be payable as of receipt of the notice of termination, minus any payments already made. This provision shall operate as a penalty clause within the meaning of Article 1152 of the French Civil Code.

6-1-2 - Show Cancellation

If, for technical or financial reasons or due to prevailing circumstances lying beyond PV MANUFACTURING's control or arising from a force majeure event, any of the shows organised by it cannot take place, PV MANUFACTURING shall promptly notify the exhibitors thereof. In such circumstances, the lease contracts entered into with the exhibitors shall automatically and ipso jure be cancelled and the exhibitors may not claim any damages or compensation whatsoever in respect thereof.

PV MANUFACTURING shall refund the exhibitors the monies already paid by them out of the balance of funds remaining following payment of all the expenses already incurred to hold and organise the cancelled show and for payment of the management costs thereof.

The exhibitors shall not under any circumstances whatsoever exercise any claim against PV MANUFACTURING on grounds of cancellation of the show.

6-2 - By the Exhibitor

As of registration, the exhibitor shall have no right to terminate or cancel its lease, but shall be entitled to withdraw its participation pursuant to the terms and conditions and within the deadlines set forth below:

- withdrawal notified at least 120 days prior to start of show:

The exhibitor shall be entitled to cancel its registration by giving notice thereof by recorded-delivery letter with acknowledgement of receipt and making a withdrawal compensation payment equal to the amount of the deposit owed for the lease (no further payment shall be required on the part of either Party as PV MANUFACTURING shall withhold the deposit paid as compensation for the withdrawal).

- withdrawal notified between 90 and 120 days prior to start of show:

The exhibitor shall be entitled to cancel its registration by giving notice thereof by recorded-delivery letter with acknowledgement of receipt and making a withdrawal compensation payment equal to 50% of the total price for the lease by sending payment, with the afore-mentioned notice, for the difference between the latter amount and the deposit already paid; said withdrawal shall not be accepted by PV MANUFACTURING unless payment of this amount is made within the deadline.

The effective date of the withdrawal shall be deemed to be the date on which PV MANUFACTURING first receives the recorded-delivery letter with acknowledgement of receipt from the exhibitor notifying it of the exhibitor's decision to withdraw.

For the avoidance of doubt, it is hereby specified that the exhibitor shall not be entitled to withdraw after the 0th day prior to the start of the show and that the exhibitor shall therefore be required to pay the full lease price, even where it ultimately fails to attend the show for any reason whatsoever.

Consequently, PV MANUFACTURING shall be released from its obligation to reserve a stand for the defaulting exhibitor and may use the stand reserved for the defaulting exhibitor at its sole discretion, and said exhibitor shall not be entitled to claim any refund or any compensation, notwithstanding the allocation of the stand to another exhibitor.

Given the tighter organisational schedules involved, the provisions of this Article 6.2 shall not apply to shows organised outside France, nor to the Denim market show, from which exhibitors shall not be entitled to withdraw.

7 - PROVISION OF MATERIALS COMPRISED IN THE BASE RATE

The stand lease price shall include the provision of standard exhibition materials which may vary depending on the show.

If the exhibitor wishes to order additional exhibition materials, it shall submit a request therefor to PV MANUFACTURING, in accordance with the instructions appearing in the exhibitor's guide.

Orders for additional exhibition materials may not be cancelled, and shall be payable in cash.

Delivery of the materials ordered shall not take place unless the exhibitor has made full payment therefor.

So-called "late" orders, which are placed within 72 hours prior to the start of the show, may incur a minimum 10% surcharge.

8 - SUB-LETTING

Exhibitors are expressly prohibited from transferring, subletting or sharing all or part of their stand, whether for or without consideration.

The exhibitor shall not exhibit on its stand materials, products or services other than those listed in its relevant documentation submitted in view of participation. The exhibitor may not however advertise for companies not taking part in the show.

9 - INSURANCE

9.1. Exhibitors must take out all appropriate insurance policies to cover the risks they or their staff incur or for losses or injuries they may cause to third parties as PV MANUFACTURING shall have no liability for such risks.

For certain shows, PV MANUFACTURING has taken out a civil liability insurance policy on behalf of the exhibitors, subscription for which is mandatory, pursuant to the document included in the special terms and conditions which shall specify the corresponding premium invoiced in addition to the stand lease price.

9.2. PV MANUFACTURING is covered by a professional civil liability insurance policy.

This insurance policy does not cover theft, loss, destruction or damage to the exhibitors' movables. The exhibitors shall each be responsible for taking out insurance coverage for their own materials and products.

This insurance policy does not cover theft, loss, destruction or damage to the exhibitors' movables. The exhibitors shall each be responsible for taking out insurance coverage for their own materials and products.

10 - INTERNAL BYLAWS

10.1. The exhibitor states that it has read the Internal Bylaws, a copy of which was received with the registration pack. The exhibitor undertakes to comply with all the provisions of the Internal Bylaws which form an integral and indivisible part of these Standard Terms and Conditions.

10.2. Penalties in the event of early departure on the last day of the exhibition

Early departure before the official closing time of the show represents a breach of article 1.3 of the Internal Bylaws. Consequently, a penalty shall be applied and recorded in an invoice to be sent to the exhibitor in question immediately after the show. The amount of this penalty is indexed to the stand surface area and is payable on receipt of said invoice.

11 - GOVERNING LAW - DISPUTES

These standard terms and conditions of lease shall be governed by French law.

For convenience, these standard terms and conditions have been translated into other language versions, notably Italian and English. However, in the event of a dispute, only the French language version shall be deemed authentic.

Any disputes arising in connection with these standard terms and conditions, as well as the transactions referred to therein, shall be exclusively referred to the Commercial Court of LYON

RÈGLEMENT INTÉRIEUR PVMANUFACTURING

Le présent règlement intérieur a un caractère général et s'applique à tous les salons organisés par PREMIÈRE VISION. Il est adapté aux spécificités de PVMANUFACTURING. Il est, le cas échéant, complété par le guide de l'exposant propre à chaque salon, en fonction des particularités du lieu de la manifestation.

Les dispositions ci-après s'appliquent de plein droit à tous, exposants, prestataires et visiteurs. Une copie du présent règlement sera affichée dans l'enceinte de chaque salon.

1 - INSTALLATION, DÉMONTAGE ET OCCUPATION DES STANDS

1-1 - Installation des stands

Le guide de l'exposant, propre à chaque salon, détermine le délai imparti à l'exposant pour, avant l'ouverture du salon, procéder à l'aménagement de son stand et y entreposer ce dont il a besoin durant la manifestation.

L'exposant est tenu de se conformer aux instructions de PVMANUFACTURING relatives à la réglementation des entrées et sorties de marchandises, notamment pour ce qui concerne la circulation des véhicules dans l'enceinte de la manifestation, y compris dans les espaces de circulation et de stationnement aux abords du site d'exposition.

Les exposants, ou leurs commettants, doivent avoir terminé leur installation aux dates et heures limites fixées par PVMANUFACTURING, lesquelles dates et heures passées, aucun emballage, matériel, véhicule de transport, entrepreneur extérieur, ne pourront plus, sous quelque motif que ce soit, accéder, être maintenus ou se maintenir sur le site du salon.

Chaque exposant, ou son commettant, pourvoira au transport, à la réception, à l'expédition de ses colis ainsi qu'à la reconnaissance de leur contenu. Tous les colis devront être déballés à l'arrivée. Si les exposants ou leurs agents ne sont pas présents pour recevoir leurs colis, PVMANUFACTURING pourra les faire entreposer, déballer ou réexpédier d'office aux frais, risques et périls des exposants.

L'installation des stands ne doit en aucun cas endommager ou modifier les installations permanentes du salon et ne doivent pas porter atteinte à la commodité ou à la sécurité des autres exposants et visiteurs.

La décoration particulière des stands est effectuée par les exposants sous leur responsabilité. Elle doit, en tout état de cause, s'accorder avec les décorations générales de la manifestation, la visibilité des stands voisins et les stipulations éventuelles du guide de l'exposant sur ce point.

Dans les espaces d'exposition clos, tous les matériaux utilisés, y compris tentures et moquettes, doivent être conformes à la réglementation applicable en matière de sécurité, notamment contre l'incendie, PVMANUFACTURING se réservant à tout moment le droit de faire enlever ou détruire tout matériel ou toute installation non conforme.

PVMANUFACTURING se réserve en outre le droit de faire supprimer ou modifier celles des installations qui nuiraient à l'aspect général de la manifestation, gêneraient les exposants voisins ou visiteurs ou qui ne seraient pas conformes aux plans ou projets particuliers préalablement soumis dans les délais précisés dans le Guide de l'exposant.

L'exposant devra être présent sur son stand lors de la visite des services chargés de la sécurité et se conformer, tout au long de la manifestation, aux mesures de sécurité imposées par les pouvoirs publics ou prises par PVMANUFACTURING.

1-2 - Démontage des stands

L'exposant, ou l'un de ses représentants, est tenu d'être présent sur son stand dès le début du démontage et jusqu'à l'évacuation complète du stand.

L'évacuation des marchandises, articles et décorations particulières figurant sur le stand, ainsi que les déchets résiduels des matériaux ayant servi à la décoration des stands devra être faite par les soins des exposants dans les délais et horaires impartis par PVMANUFACTURING. Passés les délais, PVMANUFACTURING pourra faire transporter les objets dans un garde meubles de son choix aux frais, risques et périls de l'exposant et sans pouvoir être tenu responsable des dégradations ou pertes totales ou partielles.

Les exposants devront laisser les emplacements, décors, matériels mis à leur disposition dans l'état où ils les auront trouvés. Toutes détériorations causées par leurs installations ou leurs marchandises, soit au matériel, soit au bâtiment, soit enfin au sol occupé, seront évaluées par les services techniques de PVMANUFACTURING et mises à la charge des exposants responsables.

1-3 - Occupation et jouissance des stands

Pendant toute la durée de la manifestation, chaque exposant doit assurer une permanence active sur son stand pendant la totalité des heures officielles d'ouverture aux visiteurs.

La tenue des stands doit demeurer impeccable tout au long de la manifestation. L'exposant s'interdit de dégarnir son stand ou de retirer des articles exposés avant l'heure de clôture du salon.

En cas de non respect des règles d'occupation et de jouissance des stands, PVMANUFACTURING pourra remettre en cause les conditions de la participation de l'exposant à la session suivante et notamment l'implantation de son stand.

Et en cas de départ anticipé des équipes et des biens exposés le dernier jour du Salon, qui ne permettrait plus d'assurer sur le stand une activité commerciale complète (présentation de toutes les collections), avant l'heure de fermeture officielle du salon, une

pénalité financière sera appliquée selon un barème fixé dans le formulaire spécifique du dossier de participation, après constat officiel effectué par l'organisateur.

2 - ACCÈS A LA MANIFESTATION

2-1 - Accès des exposants

Les horaires d'accès des exposants au salon sont spécifiés dans le guide de l'exposant remis à chaque exposant.

Chaque exposant doit lui-même, ainsi que son personnel, porter systématiquement et en permanence, le badge nominatif mis à sa disposition par PVMANUFACTURING, cette mesure s'imposant aussi bien à lui-même et à ses collaborateurs, qu'à ses visiteurs et à leurs collaborateurs.

En cas de fraude (cession ou échange de badge), PVMANUFACTURING pourra remettre en cause la participation de l'exposant. Le nombre maximum de badges "exposant" attribué à une entreprise exposante est déterminé par PVMANUFACTURING, notamment en fonction de la surface du stand de l'exposant.

2-2 - Accès des visiteurs

L'accès au salon PVMANUFACTURING est réservé aux visiteurs professionnels des secteurs du textile, de la mode et des activités connexes, qui présenteront, à l'enregistrement, une pièce officielle d'identité avec un justificatif professionnel et accepteront de produire ces mêmes documents à toute réquisition dans l'enceinte du salon.

PVMANUFACTURING peut refuser la présence au salon de toute personne ne répondant pas à ces critères.

Nul ne peut être admis dans l'enceinte de la manifestation sans présenter un titre émis ou admis par PVMANUFACTURING.

Ce dernier se réserve également le droit d'exclure toute personne dont le comportement justifierait une telle intervention.

Pour l'essentiel :

- les visiteurs sont tenus de respecter les règlements de sécurité, d'ordre et de police décidés par les autorités et par PVMANUFACTURING,
- il leur est absolument interdit de copier ou de photographier à l'intérieur du salon, sous peine d'exclusion immédiate et de confiscation des dessins ou photos incriminés,
- les visiteurs circulant à l'intérieur de l'enceinte doivent, comme tout le monde, être porteurs du badge remis à l'entrée,
- il leur est interdit d'introduire, de présenter, de vendre ou de distribuer quoi que ce soit et, a fortiori, tout ce qui peut avoir une relation directe ou indirecte avec le salon.

3 - CONTACT ET COMMUNICATION AVEC LE PUBLIC

PVMANUFACTURING dispose du droit exclusif de rédaction, de publication et de diffusion, payant ou non, du catalogue officiel du salon.

PVMANUFACTURING fournira à chaque exposant un catalogue du salon et/ou, selon le salon concerné, un accès au catalogue en ligne.

Les renseignements nécessaires à la rédaction du catalogue sont fournis par chaque exposant sous sa responsabilité et, à peine de non-insertion, dans le délai fixé par PVMANUFACTURING.

PVMANUFACTURING peut refuser l'insertion de textes de nature à nuire à d'autres exposants ou à la manifestation elle-même. PVMANUFACTURING apportera tous ses soins à la rédaction du catalogue sans qu'il soit possible, en raison de la brièveté des délais entre la fourniture des renseignements et la composition, de voir sa responsabilité engagée en cas d'omission ou d'erreur involontaire.

4 - UTILISATION DES ÉCHANTILLONS

L'engagement de participation au salon PVMANUFACTURING, en tant qu'exposant, emporte expressément autorisation au profit de PREMIÈRE VISION SA de pouvoir représenter tous les dessins et plus généralement tous les tissus exposés, remis et/ou confiés à PVMANUFACTURING, sur tous supports utilisés directement ou indirectement par PVMANUFACTURING, et ce dans le monde entier, qu'il s'agisse de :

- supports internes au salon (forum, exposition...)
- supports écrits diffusés pendant ou après le salon sous l'autorité de PVMANUFACTURING, ou dans le cadre de formations...
- supports média matériels ou immatériels diffusés avant, pendant ou après le salon...

L'exposant pourra refuser la diffusion de ses tissus, seulement par écrit au moyen d'une lettre recommandée avec accusé de réception adressée au siège de PVMANUFACTURING, au plus tard 10 semaines avant la manifestation.

Clause de garantie :

L'exposant déclare qu'il est bien titulaire des droits de création relatifs auxdits dessins et tissus et qu'ils ne constituent pas une quelconque atteinte aux droits de tiers.

5 - PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET DROITS DIVERS

Le strict respect de la propriété industrielle doit constituer, pour chaque exposant et ses collaborateurs ainsi que les visiteurs, un impératif absolu. La loyauté commerciale doit être rigoureusement respectée. Soucieux d'assurer une forte protection dans ce domaine, PVMANUFACTURING met sur certains salons, à la disposition de tous, un service spécialisé, indépendant de PVMANUFACTURING, et auquel chaque exposant et visiteur peut avoir recours librement, à charge par lui d'en assumer les coûts d'intervention (Cellule Copyright).

La participation au salon, confirmée par PVMANUFACTURING à l'exposant autorise celui-ci à faire état de sa présence au salon PVMANUFACTURING pour la session concernée en utilisant l'une ou l'autre des formules suivantes, à l'exclusion de toute autre :

- "présent à <Nom du salon>"
- "participe à <Nom du salon>"
- "expose à <Nom du salon>"
- "à <Nom du salon>"

L'utilisation des marques nominatives ou figuratives (logo) appartenant à PVMANUFACTURING ainsi que les noms de domaine dont ce dernier est titulaire est interdite sans l'accord exprès, préalable et écrit de PVMANUFACTURING.

6 - SÉCURITÉ - CONTRÔLE

Pendant la durée du salon, les Services des Commissariats Général et Commissariats Techniques sont, pendant les heures d'ouverture, à la disposition des exposants et des visiteurs pour fournir toutes informations, pour tenter de résoudre les difficultés rencontrées, pour faire cesser les infractions qui pourraient être en train de se commettre.

PVMANUFACTURING, tirant partie de ses expériences antérieures, met en oeuvre des services de sécurité, de contrôle et de surveillance concernant notamment les conditions d'accès au salon, l'interdiction générale de photographier, la protection contre le piratage industriel, la protection contre les vols.

Tout en s'interdisant de s'immiscer dans les litiges entre exposants, PVMANUFACTURING, soucieux de privilégier la loyauté des comportements, met à leur disposition des structures permettant de prévenir les infractions, d'aider aux constatations nécessaires et de favoriser les solutions amiables des litiges.

7 - RESPECT DE LA RÉGLEMENTATION

Les exposants, en signant leur dossier de participation, ou les visiteurs en utilisant un titre d'accès à l'un des salons de PVMANUFACTURING, acceptent toutes les dispositions du présent règlement intérieur qu'ils s'engagent à respecter.

Les exposants et les visiteurs s'obligent en outre à se conformer aux règles édictées par les conventions d'occupation du site de l'Exposition, les règlements y afférant pouvant être consultés dans les Commissariats des halls pendant la durée du salon.

Chaque exposant et chaque visiteur devra être en conformité avec les règlements de police et douaniers en vigueur.

Chaque exposant est tenu de connaître, de respecter et de faire respecter les règles de sécurité, d'hygiène, d'organisation des stands, de circulation, etc., imposées par les pouvoirs publics ou spécifiques au salon, telles qu'elles résultent des règlements sus visés ou de mesures complémentaires que PVMANUFACTURING peut être conduit à prendre, avant ou pendant le déroulement du salon, pour en assurer la sécurité, ces mesures étant immédiatement applicables et obligatoires.

Dès lors ;

- toute infraction commise par les visiteurs au présent règlement intérieur et/ou aux règlements susvisés pourra entraîner l'exclusion immédiate et définitive de son auteur de l'enceinte du salon, sans préjudice de tout autre recours;
- le non respect scrupuleux des dispositions du règlement intérieur peut entraîner, à l'encontre des exposants, des sanctions immédiates telles que l'exclusion temporaire ou définitive du salon, sans préjudice de tout autre recours.

8 - DROIT APPLICABLE - LITIGE

Le présent règlement intérieur est soumis au droit français.

Par convenance, le présent règlement a été traduit dans d'autres langues, notamment italienne et anglaise.

Toutefois, en cas de litige, seule la version française fera foi.

Tous les litiges auxquels le présent règlement intérieur pourrait donner lieu, concernant tant sa validité, son interprétation que son exécution, sont soumises à la compétence exclusive des tribunaux du ressort de la Cour d'appel de LYON.

INTERNAL BYLAWS

These internal bylaws are general in nature and shall apply to all shows organised by PREMIÈRE VISION.

They are adapted to the specific characteristics of PV MANUFACTURING. Where applicable, they shall be supplemented by each show's specific exhibitors' guide, according to the particularities of the event's location. The provisions set forth below shall apply ipso jure to everyone, including exhibitors, service providers and visitors.

A copy of these internal bylaws will be posted inside the premises of each show.

1 - INSTALLING, DISMANTLING AND OCCUPYING STANDS

1-1 - Stand Installation

The exhibitors' guide specific to each show determines the time available provided to the exhibitor, before the start of the event, for fitting out its stand, and storing there the articles required during the event.

The exhibitor shall be required to comply with PVMANUFACTURING's instructions regarding regulating the arrival and departure of merchandise, particularly pertaining to the movement of vehicles in the event premises, including in traffic and parking areas around the exhibition site.

Exhibitors, or their principals, shall be required to have completed their installation by the dates and times set by PV MANUFACTURING. After these dates and times, no packing, materials, transportation vehicles or outside contractors may access, be maintained or remain on the show site on whatsoever grounds.

Each exhibitor, or its principal, shall be responsible for arranging the transportation, reception and shipment of its packages as well as the acknowledgement of their contents. All packages must be unpacked upon arrival. If exhibitors or their agents are not present to receive their packages, PV MANUFACTURING shall be entitled, of its own motion, to have these packages stored, unpacked or reshipped at the exhibitors' own risk and cost.

The installation of the stands must not under any circumstances damage or modify the permanent installations of the show premises, and must not detract from the convenience or security of other exhibitors and visitors.

The specific decoration of the stands shall be carried out by the exhibitors under their own responsibility.

In all cases, decorations must comply with the general decoration of the show, not impede the visibility of the neighbouring stands and be pursuant to any stipulations set forth in the exhibitors' guide concerning this issue.

In enclosed exhibition spaces, all materials used, including wall hangings and carpeting, shall be required to comply with the applicable safety regulations, particularly in terms of fire prevention, and PV MANUFACTURING reserves the right at any time to procure the removal or destruction of any non-complaint equipment or installation.

PV MANUFACTURING also reserves the right to procure the removal or modification of installations that are detrimental to the general appearance of the exhibition, cause inconvenience to neighbouring exhibitors or visitors, or do not comply with the specific plans or projects previously submitted by the deadlines stipulated in the Exhibitors' Guide.

Exhibitors shall be present at their stands during the visit by safety services and will comply, throughout the event, with the security measures imposed by government authorities or adopted by PV MANUFACTURING.

1-2 - Dismantling of Stands

The exhibitor, or one of its representatives, shall be required to be present at its stand as of the start of disassembly and until the stand has been removed in full.

The removal of stand merchandise, articles and specific decorations, as well as the waste remaining from the materials that were used to decorate the stands, shall be carried out by exhibitors pursuant to the schedules and times stipulated by PV MANUFACTURING. Once the deadlines have elapsed, PV MANUFACTURING shall be entitled to have the objects shipped to a storehouse of its choosing at the exhibitor's own expense and risk, and without being held liable for any damage or total or partial loss.

Exhibitors shall be required to leave the stand areas, decorative items and materials made available to them in the same condition in which they found them. Any damage caused by their installations or their merchandise, either to the materials or the building, or the occupied floor surface, will be assessed by PV MANUFACTURING's technical department and the exhibitors responsible shall be required to pay the cost.

1-3 - Occupation and Possession of Stands

Throughout the exhibition, each exhibitor shall be required to maintain an active presence at its stand during the hours the event is officially open to visitors.

Stands must be maintained in impeccable order throughout the event.

The exhibitor shall be prohibited from clearing its stand or removing exhibited articles prior to the show's closing times.

In the event of failure to comply with the rules for the occupation and possession of stands, Première Vision may review the conditions for the exhibitor's attendance at the next session, in particular the location of its stand.

In the event of the early departure of teams or exhibited goods on the last day of the show, resulting in the inability to maintain full commercial activity on the stand (presentation of all collections), before the official closing time of the show, a financial penalty shall be applied according to a scale specified in the relevant

form provided in the registration pack, after an official report is made by the organiser.

2 - ACCESS TO THE EVENT

2-1 - Exhibitor Access

The times during which exhibitors shall have access to the show are stipulated in the exhibitors' guide provided to each exhibitor.

Exhibitors and members of their staff must systematically and at all times wear the name badges made available to them by PV MANUFACTURING. This measure shall also apply to the exhibitor and its agents as well as its visitors and their agents.

In the event of fraud (transfer or exchange of badges), PV MANUFACTURING shall be entitled to challenge the exhibitor's participation. The maximum number of "exhibitor" badges delivered to an exhibiting company shall be determined by PV MANUFACTURING, notably based on the surface area of the exhibitor's stand.

2-2 - Visitor Access

Access to the PV MANUFACTURING show shall be reserved for professional visitors working in the textile, fashion or related industries, and who present, upon registration, an official form of identification along with business credentials and who agree to produce these same documents when so asked within the show.

PV MANUFACTURING may refuse the attendance at the show of any person not meeting these criteria.

No one may be admitted to the show premises without presenting a ticket issued or accepted by PV MANUFACTURING.

PV MANUFACTURING reserves the right to exclude anyone whose behaviour shall justify such action.

Main rules related to visitors:

- visitors shall be required to comply with all safety, court and police regulations established by the authorities and PV MANUFACTURING;

- visitors shall be strictly forbidden from copying or taking photographs within the show premises, at the risk of immediate ejection and confiscation of the offending drawings or photographs;

- visitors circulating within the show premises shall be required, as will everyone, to wear the badges provided to them at the entrance;

- visitors may not introduce, show, sell or distribute anything, especially anything related, directly or indirectly, to the show.

3 - CONTACT AND COMMUNICATION WITH THE PUBLIC

PV MANUFACTURING alone shall have the exclusive right to write, publish and distribute, for or without a consideration, the official show catalogue.

PV MANUFACTURING will supply each exhibitor with a catalogue of the show and/or, depending on the specific event, access to an on-line catalogue.

The information required for drawing up the catalogue shall be supplied by each exhibitor at its own responsibility and by the deadline set by PV MANUFACTURING. Failure to meet the deadline will result in the information provided not being published.

PV MANUFACTURING may refuse to include any texts that cast bad light on other exhibitors or the show itself. PV MANUFACTURING shall use best endeavours when preparing the catalogue without it being possible, given the shortness of time between information being supplied and the catalogue being compiled, for its liability to be invoked in the event of an omission or involuntary error.

4 - USE OF SAMPLES

Commitment to participate in the PV MANUFACTURING show as an exhibitor expressly authorises PREMIÈRE VISION SA to represent all the designs and more generally all the fabrics, exhibited, submitted and/or entrusted to PREMIÈRE VISION, in or on all the promotional media used directly or indirectly by PV MANUFACTURING, throughout the world, whether this consists of:

- internal promotional media at the show (forum, exhibit...)

- written information disseminated during or after the show authorised by PV MANUFACTURING, or in the framework of training or education...

- any promotional media whether tangible or intangible that is diffused before, during or after the show...

The exhibitor can refuse the diffusion of his fabrics only by stating so in writing and sending the letter via certified mail with acknowledgement of receipt to PV MANUFACTURING headquarters at least 10 weeks prior to the show.

Commitment provision:

The exhibitor declares that he is the owner of the intellectual property rights relative to the specified designs and fabrics and that they in no way constitute an infringement of the rights of third parties.

5 - INTELLECTUAL PROPERTY AND OTHER RIGHTS

Strict respect of intellectual property rights shall be absolutely imperative, for each exhibitor and its collaborators as well as for visitors. The principle of fair trade shall be strictly respected.

Concerned with providing a high-level of protection in this area, PV MANUFACTURING, at certain shows, shall make available to all a special service, independent of PV MANUFACTURING, and to which each exhibitor and visitor may have recourse at its sole discretion.

An exhibitor or visitor requiring this service's assistance shall assume said service's costs. (Copyright Unit).

Participation in the show, upon confirmation by PV MANUFACTURING to the exhibitor, shall authorise the exhibitor to make known its presence at the PV MANUFACTURING show for the related session by using any one of the following terms or expressions, and excluding all others:

- present at "Name of show"

- participating in "Name of show"

- exhibiting at "Name of show"

- at "Name of show"

The use of any brand names or logos belonging to PV MANUFACTURING, as well as any domain names owned by it, shall be forbidden without the express, prior and written authorisation of PV MANUFACTURING.

6 - SECURITY - CONTROL

For the duration of the show, the Fair Organisers and Technical Services shall, during opening hours, be at the service of exhibitors and visitors to supply any information, attempt to solve any problems that arise, and procure the cessation of any violations that may be in the process of being committed.

PV MANUFACTURING, drawing on its prior experience, shall put in place services responsible for the security, safety and general supervision of the show, notably with regard to the conditions for access thereto, the general rule forbidding photography, protection against industrial theft, and protection against theft.

While refraining from interfering in disputes between exhibitors, PV MANUFACTURING, in the interest of promoting fair behaviour, shall make available to them structures that allow them to give notice of violations, help them make the necessary reports and promote an amicable settlement to disputes.

7 - COMPLIANCE WITH THE REGULATIONS

Exhibitors, by signing the relevant documentation for taking part in the show, or visitors, by using a ticket to access one of PV MANUFACTURING's shows, shall accept all the provisions set forth in these internal bylaws and shall agree to abide by them.

Exhibitors and visitors shall also be obliged to abide by the rules established by the occupancy agreement of the exhibition site, the rules pertaining to which can be consulted in the offices of the organizer for the duration of the show.

Each exhibitor and each visitor must be in compliance with current police and customs regulations.

Each exhibitor shall be required to know and comply, as well as procure the compliance by others, with the rules pertaining to safety, hygiene, stand organisation and traffic etc, whether laid down by the public authorities or specific to the show, as set forth in the above mentioned rules, or arising from complementary measures that PV MANUFACTURING may be required to take, before or during the show, to guarantee its safety, such measures being immediately applicable and mandatory.

Consequently;

- any violation by a visitor of these internal bylaws and/or the above mentioned regulations may lead to the immediate and definitive exclusion of said visitor from the show's premises, without prejudice to any other form of recourse;

- failure to strictly abide by the provisions of the internal bylaws may lead, for exhibitors, to immediate sanctions such as temporary or definitive exclusion from the show, without prejudice to any other form of recourse.

8 - GOVERNING LAW - DISPUTES

These internal bylaws shall be governed by French law.

For convenience, these internal bylaws have been translated into other language versions, notably Italian and English. However, in the event of a dispute, only the French language version shall be deemed authentic.

All disputes arising from these internal bylaws, as to its validity, interpretation or execution, shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts under the authority of the Lyons Court of Appeal.